

# ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 27 януари 2009 година

за изменение на Решение ЕЦБ/2007/5 за определяне на правилата за възлагане на обществени поръчки

(ЕЦБ/2009/2)

(2009/154/ЕО)

ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид член 11.6 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка,

като взе предвид Решение ЕЦБ/2004/2 от 19 февруари 2004 г. за приемане на Процедурния правилник на Европейската централна банка <sup>(1)</sup>, и по-специално член 19 от него,

като има предвид, че:

(1) Праговете за процедурите за възлагане на обществени поръчки, установени в Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки <sup>(2)</sup>, са изменени с Регламент (ЕО) № 1422/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите от тях прагове за процедурите за възлагане на обществени поръчки <sup>(3)</sup>. Европейската централна банка (ЕЦБ) възнамерява да прилага същите прагове за своите процедури за възлагане на обществени поръчки, независимо че Директива 2004/18/ЕО не се прилага спрямо нея.

(2) С цел допълнително засилване на прозрачността и конкуренцията, по-специално спрямо обществени поръчки под праговете, предвидени в Решение ЕЦБ/2007/5 от 3 юли 2007 г. за определяне на правилата за възлагане на обществени поръчки <sup>(4)</sup>, ЕЦБ възнамерява да състави списъци на подходящи снабдителни, които могат да бъдат поканени да представят оферта за обществени поръчки под праговете или да участват във възлагането на обществени поръчки. Списъците се съставят след публикуване на покани за изразяване на интерес в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(3) С цел предотвратяване на нередности, борба с измами и корупция и насърчаване на стабилно и ефективно управление кандидатите или оферентите, които носят вина за

такива действия или са в конфликт на интереси, следва да се изключат от бъдещи процедури за възлагане на обществени поръчки, провеждани от ЕЦБ. Правилата за такова изключване е необходимо да се конкретизират в Решение ЕЦБ/2007/5.

(4) От съображения за яснота някои от правилата, установени в Решение ЕЦБ/2007/5, е необходимо да се подобрят допълнително,

РЕШИ:

Член 1

### Изменения

Решение ЕЦБ/2007/5 се изменя, както следва:

1. В член 1 се добавя следното определение:

„п) „покана за изразяване на интерес“ е процедура за съставяне на списък на подходящи снабдителни, които могат да бъдат поканени да участват в процедури за възлагане на обществени поръчки.“

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 3, буква б) се заменя със следното:

„б) процедури за възлагане на обществени поръчки, в които участва ЕЦБ и са организирани от: i) институции и органи на Общността; ii) международни организации; или iii) правителствени агенции, при условие че правилата, уреждащи тези процедури за възлагане на обществени поръчки, съответстват на общите принципи на общностното право в областта на обществените поръчки;“

б) параграф 3, буква в) се заменя със следното:

„в) договори с други институции и органи на Общността, с международни организации или правителствени агенции, които ЕЦБ сключва при изпълнение на своите публични задачи;“

<sup>(1)</sup> ОВ L 80, 18.3.2004 г., стр. 33.

<sup>(2)</sup> ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

<sup>(3)</sup> ОВ L 317, 5.12.2007 г., стр. 34.

<sup>(4)</sup> ОВ L 184, 14.7.2007 г., стр. 34.

3. Член 4, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Прилагат се следните прагови стойности:

- а) 206 000 EUR за поръчки за доставки и услуги;
- б) 5 150 000 EUR за поръчки за строителство.“

4. Член 13 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. ЕЦБ може да използва процедура на договаряне, когато в резултат на открита или на ограничена процедура или на състезателен диалог не са получени приемливи оферти. ЕЦБ може да се въздържа от публикуване на ново известие за обществена поръчка, ако включи в процедурата на договаряне само оферентите, които са участвали в предходната процедура, отговаряли са на критериите за подбор и са представили оферти в съответствие с формалните изисквания на процедурата за представяне на оферти. Ако не са получени оферти или няма оферти, отговарящи на формалните изисквания на процедурата за представяне на оферти, ЕЦБ може да започне процедура на договаряне без известие в съответствие с член 29. Във всички случаи първоначалните условия на договора не се изменят съществено.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. След оценката на офертите ЕЦБ може да договаря с оферентите, за да приведе техните оферти в съответствие с изискванията на ЕЦБ. ЕЦБ може да започне договарянето:

- а) с оферента, класиран на първо място. Ако договарянето с оферента, класиран на първо място, е неуспешно, ЕЦБ може да пристъпи към договаряне със следващия поред в класирането оферент; или
- б) едновременно с няколко оференти, които отговарят в най-голяма степен на критериите за възлагане. Броят на оферентите, допуснати до договарянето, може да бъде редуциран на последователни етапи чрез прилагане на критериите за възлагане, определени в известието за обществената поръчка или в поканата за представяне на оферти.

Преди започването на договарянето ЕЦБ уведомява всички допуснати до договаряне оференти за начина на провеждане на договарянето.“

5. В член 15 се добавя следното изречение в края на параграф 4:

„В тази връзка се прилагат съответно параграфи 1 и 2 от член 30.“

6. Добавя се следният член 16а:

„Член 16а

#### **Покана за изразяване на интерес**

1. ЕЦБ може да отправи покана за изразяване на интерес, ако възнамерява да възложи няколко поръчки, които имат същия или подобен предмет. Освен ако не е предвидено друго в настоящия член, процедурата следва правилата за провеждане на ограничена процедура.

2. С цел съставяне на списък на подходящи снабдители ЕЦБ публикува известие за обществена поръчка в *Официален вестник на Европейския съюз* като определя най-малко предмета на поръчките за възлагане, критериите за допустимост и подбор и крайния срок за получаване на заявления за разглеждането им по отношение на първото използване на списък с подходящи снабдители (по-долу „списък“).

3. Списъкът е в сила за не повече от четири години от датата, на която известието за обществена поръчка е изпратено на Службата за официални публикации на Европейските общности. Снабдител може да изпрати заявление за включване в списъка по всяко време на срока, през който списъкът е в сила, с изключение на последните три месеца от този срок. Към заявлението се прилага документацията, посочена в известието за обществена поръчка. За да бъдат разгледани по отношение на първото използване на списъка, снабдителите изпращат своите заявления в рамките на крайния срок, посочен в известието за обществена поръчка.

4. След получаване на заявленията ЕЦБ проверява допустимостта на кандидатите и оценява заявленията съгласно критериите за подбор, определени в известието за обществената поръчка. ЕЦБ включва в списъка всички кандидати, които отговарят на критериите за допустимост и подбор. ЕЦБ информира кандидатите при първа възможност за тяхното включване в списъка или за тяхното отхвърляне.

5. Включените в списъка снабдители информират ЕЦБ без излишно забавяне за всяка значителна промяна, засягаща тяхната допустимост или способност да изпълнят поръчката. Освен това включените в списъка снабдители могат да представят на ЕЦБ актуализирана или допълнителна документация, ако я считат за необходима.

6. Ако ЕЦБ възнамерява да възложи поръчка, оценената стойност на която е под установените в член 4, параграф 3 прагове, тя кани най-малко трима или петима снабдители, включени в списъка, ако има такъв, да представят оферта в съответствие с процедурата, установена в член 29. ЕЦБ кани снабдителите, които отговарят в най-голяма степен на критериите за подбор, установени в известието за обществена поръчка с оглед на възлагане на поръчката.

7. Ако ЕЦБ възнамерява да възложи поръчка, оценената стойност на която надхвърля праговете, установени в член 4, параграф 3, тя публикува опростено известие за обществена поръчка в Официален вестник като описва обхвата на определената поръчка. Заинтересовани снабдители, които все още не са включени в списъка, могат да изпратят заявление за включване в списъка в рамките на крайния срок, определен в опростеното известие за обществена поръчка, който е не по-кратък от 15 дни от датата, на която е изпратено опростеното известие за обществена поръчка. След оценка на получените заявления ЕЦБ кани най-малко петима включени в списъка подходящи снабдители да представят оферта, при условие че е налице достатъчен брой снабдители. ЕЦБ избира снабдителите, които отговарят в най-голяма степен на критериите за подбор, установени в известието за обществена поръчка с оглед на възлагане на поръчката. В тази връзка се прилагат съответно параграфи 4 и 5 от член 12.

8. В случаите, описани в параграфи 6 и 7, ЕЦБ може да поиска от включените в списъка снабдители да представят актуализирана информация и документация, които са относими за изпълнението на критериите за допустимост и подбор.“

7. Член 21, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако кандидатите или оферентите считат, че изискванията на ЕЦБ, предвидени в известието за обществена поръчка, поканата за представяне на оферта или подкрепящите документи, са непълни, несъгласувани или незаконни или че ЕЦБ или друг кандидат или оферент е нарушил приложимите правила за възлагане на обществени поръчки, те уведомяват ЕЦБ за своите съображения в писмена форма без излишно забавяне. Срокът започва да тече от момента, в който те са научили за нередовността или е разумно да се счита, че са могли да научат за нея. ЕЦБ може да поправи или да допълни изискванията или да отстрани нередовността съгласно искането, или да отхвърли искането, посочвайки причините за това. Възражения, които не са съобщени на ЕЦБ без излишно забавяне, не могат да бъдат повдигнати на по-късен етап.“

8. Член 24 се изменя, както следва:

а) параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

„3. Кандидати и оференти представят само едно заявление или оферта. ЕЦБ може да изключи от участие кандидати или оференти, които представят отделно заявление или оферта и които:

а) са членове на същата група от свързани предприятия като друг кандидат или оферент;

б) са членове на временни обединения заедно с други кандидати или оференти;

или

в) предлагат значителна част от поръчката да бъде възложена на друг кандидат или оферент като подизпълнител,

ако има индикации, че те са получили информация относно заявлението или офертата, изготвена от друг кандидат или оферент, или ако представянето на отделно заявление или оферта нарушава по друг начин свободната конкуренция между кандидати или оференти.

4. ЕЦБ изключва кандидати или оференти от участие, ако те са осъдени с влязла в сила присъда за измама, корупция, изпиране на пари, участие в престъпна организация или за друга незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на Общностите, на ЕЦБ или на НЦБ.

5. ЕЦБ може по всяко време да изключи от участие кандидати или оференти, ако:

а) са в несъстоятелност или са в ликвидация, когато тяхната дейност е под разпореджане на съда, когато са сключили споразумение с кредитори, когато са преустановили дейността си, когато са обект на производство, свързано с тези въпроси, или се намират в аналогична ситуация, произтичаща от подобна процедура, предвидена в националното законодателство или в подзаконовни актове;

б) са осъдени с влязла в сила присъда за престъпление, свързано с тяхното професионално поведение;

в) са виновни за тежки професионални нарушения;

г) имат непогасени парични задължения, свързани с плащането на вноски за социално осигуряване или с плащането на данъци съгласно правните разпоредби на страната, в която са установени, или съгласно правните разпоредби на страната на възлагащия орган, или съгласно правните разпоредби на страната, в която следва да бъде изпълнена поръчката;

д) съд или арбитражен трибунал е приел, че те са извършили тежко нарушение на договор поради изпълнение на техни договорни задължения съгласно друга процедура за възлагане на обществена поръчка;

е) те или тяхното ръководство, персонал или представители са обект на конфликт на интереси;

ж) носят вина за сериозно изопачаване при предоставяне на информацията, изисквана от ЕЦБ;

з) осъществяват контакт с други кандидати или оференти с цел ограничаване на конкуренцията.“;

б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

„6. Кандидатите или оферентите удостоверяват, че не се намират в някоя от ситуациите, изброени в параграфи 4 и 5, и/или предоставят доказателствата, посочени в известието за обществена поръчка или в поканата за представяне на оферта. Ако такива обстоятелства възникнат в течение на процедурата, засегнатият кандидат или оферент уведомява ЕЦБ за това без излишно забавяне.

7. ЕЦБ може да изключи снабдител, който се намира в една от описаните в параграфи 4 и 5 ситуации, от участие в бъдещи процедури за възлагане на обществени поръчки за разумен срок. ЕЦБ взема решение за изключване и определя срока на неговата продължителност, като прилага принципа на пропорционалност и като взема предвид по-специално тежестта на нарушението, времето, изминало след извършване на нарушението, продължителността и повторемостта на нарушението, наличието на умисъл или степента на небрежност на съответния снабдител и предприетите от снабдителя мерки за предотвратяване на подобни нарушения в бъдеще. Срокът на изключване не може да надхвърля 10 години. Преди да вземе решение за изключване на снабдител, ЕЦБ дава на снабдителя възможност да изрази становището си, освен ако фактите, обосноваващи изключването, са установени с вялзла в сила присъда. ЕЦБ уведомява писмено снабдителя за решението си и за основните мотиви за него.“

9. Член 28, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Уведомлението се изпраща най-малко 10 дни преди подписването на договора от ЕЦБ, когато се изпраща по факс или електронен път, или най-малко 15 дни преди подписването на договора, когато се използват други средства за комуникация.“

10. Член 29 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се заменя със следното:

„3. ЕЦБ подбира снабдителите, които са поканени да участват в процедурата за възлагане на обществена поръчка, измежду оферентите, допуснати до динамичната система за покупки или, когато не е установена такава система, от списъка на подходящи снабдителите, съставен след покана за изразяване на интерес, или когато не е съставен такъв списък, на базата на надлежен пазарен анализ. В последния случай предварителният подбор на подходящи снабдителите се извършва по преценка на ЕЦБ.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Получените оферти се оценяват на базата на критериите, определени в искането за предложение. След оценката на писмените оферти ЕЦБ може да пристъпи към договаряне с оферентите, ако тази възможност е предвидена в искането за предложение. Договарянето може да се води последователно с оферентите по реда на тяхното класиране или паралелно с няколко оференти, които отговарят в най-голяма степен на критериите за възлагане.“

## Член 2

### Влизане в сила

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 март 2009 г.

2. Процедурите за възлагане на обществени поръчки, започнати преди влизането в сила на настоящото решение, се завършват в съответствие с първоначалните разпоредби на Решение ЕЦБ/2007/5. За целите на настоящата разпоредба дадена процедура за възлагане на обществена поръчка се счита за започната на датата, на която известието за обществена поръчка е изпратено на *Официален вестник на Европейския съюз*, или в случаите, когато не се изисква такова известие, на датата, на която ЕЦБ е поканила един или няколко снабдителите да представят оферта.

Съставено във Франкфурт на Майн на 27 януари 2009 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET